Horacio Reggini y Linus Torvalds pertenecen a los extremos opuestos del planeta y a diferentes generaciones, pero ambos son pioneros románticos de la informática. Reggini, amigo personal de Nicholas **Negroponte y Marvin** Minsky, es argentino, estudió en el MIT y en el año '64 ya usaba un modem. Es cauteloso sobre en qué puede convertirse. por ejemplo, Inter-

REGGIN

LINUS

net. "Edison inventó el fonógrafo para que se comuniquen las personas, no pensando en la música", recuerda. Torvalds es finlandes y un día pidió por Internet que lo ayudaran a diseñar un sistema operativo. El resultado es Linux, un sistema que se consigue gratis, se modifica sin problemas de copyright, y compite con los grandes como Windows o Unix.



Entrevista con LINUS TORVALDS

Por F.B.

l proyecto de un sistema operativo gratis y libre tiene una larga historia. En 1983, Richard Stallman, en ese momento programa-dor en el Massachussets Institute of Tech-nology (el mismo MIT de Minsky y Negroponte), decidió que estaba cansado de los *copy-*rights. Inventó el *copyleft*, un sistema de licen-cia de software opuesto a lo comercial. Si las em-presas tienen el secreto de fabricación de sus productos, nosotros distribuyamos el código fuen-te, para que todos puedan modificar el programa a su gusto. Si las grandes compañías quieren co-brar por cada copia que se use, nosotros permiorar por cada copia que se use, nosoutos permi-amos la copia gratuita indiscriminada. Era la li-beración del software de sus opresores capitalis-tas. Cualquier programador podría escribir, por ejemplo, un procesador de textos. Si alguien pensaba que ese procesador de texto era bueno pe-ro que le faltaba un corrector ortográfico, podía modificarlo por sí mismo, sin pediric permiso a nadie, y agregárselo. Según las reglas de Stall-man, el programa resultante también debía ser distribuido gratuitamente y con código fuente. El resultado: el libre flujo de la información

El resultado; el libre fujo de la información había logrado que un programa mejorara sin necesidad de pagar por usarlo. Usando esta estructura de libre distribución y libre desarrollo, planeó el proyecto GNU (iniciales de "Gnu Is Not Unix", "GNU no es Unix"). Iban a crear un sistema operativo compatible con Unix pero de uso gratuito y libre. El proyecto sigue existendo, y ya ha dado un compilador de lenguaje C y una copia de todas las utilidades de los Unix comerciales, creando nuevos standards nor su propia. es, creando nuevos standards por su propia cuenta. GNU es un proyecto ambicioso con re-sultados sorprendentes, pero con una falla fun-damental: todavía no crearon un clon completo

del Unix. En 1991, un estudiante finlandés llamado Linus Torvalds pidió ayuda en Internet para un proyecto personal: un sistema operativo gratuito y libre, al estilo de Stallman, compatible con

Unix. Según sus propias palabras "apenas un hobby, no va a ser grande y profesional como GNU". Algunas personas decidieron darle una mano. Cinco años después, IBM y Microsoft, con el OS/2 y el Windows, fruto de inversiones multimillonarias en dólares, compiten en el mer-cado de los sistemas operativos para PC con el Linux, el resultado de aquel pedido de ayuda. Linux se puede conseguir en CD ROM, pa-

gando un precio bajísimo comparado con sus competidores, gratis a través de Internet, o pidiéndoselo a un amigo, ya que se permite expre-

samente su copia.

Como si de un slogan de jabón se tratara, pue de decirse que muchísimas personas de todo el mundo ya eligieron Linux. La mayoría son pro-gramadores o usuarios expertos de Internet, muchas universidades tienen sus servidores de World Wide Web armados bajo este sistema operativo, muchas empresas lo usan donde antes tenían máquinas caras bajo Unix.

Linus Torvalds estuvo en la Argentina hace

unas semanas, para Infocom 96, y dio varias charlas a sala llena. Habló de la historia de Linux, su desarrollo y su futuro, y presentó la última versión que acababa de salir. Al terminar tima versión que acababa de salir. Al terminar la primera charla hubo sesión de autógrafos: Linus fue asediado por sus fans que le pedían que firme desde tapas de CD ROM hasta cualquier papelito. Todos querían sacarse una foto con él. Luego, en los pasillos de la exposición, una chica de unos 20 años le gritó "I love you". No es lo que uno esperaría que le griten a Bill Gates, precisamente, sino más bien a Axl Rose. Pero es ideal como para rompre el hielo.

¿Qué se siente ser un héroe para tanta gente?

—Cuando estoy en Finlandia soy una persona normal. No hay gente pidiéndome autógrafos, nadie me grita "te amo", nadie me tira su ropa interior. En la vida normal no hay ninguna diferencia. En el único momento que pasa algo así es cuando estoy fuera de mi país, y se puede es-perar que pase porque cuando viajo es para ha-



'No creo que sea una buena idea tener sólo un sistema operativo. Hay lugar para Windows 95, para Unix, para Linux, para Windows 95 NT. o para el OS/2 de IBM".

blar de Linux. Es lindo ser reconocido, es lindo que la gente pague tus pasajes de avión y el ho-tel, pero nocambia nada, no soy como Michael Jordan o una estrella tan famosa que no puede vivir su propia vida.

-Hay gente que lo compara con Bill Ga-

tes, ¿qué piensa de eso?

—Bueno, él tiene mucho más dinero que yo. Obviamente sé por qué hacen la comparación pero hay grandes diferencias. Bill Gates estuvo en el momento en que la PC fue desarrollada. El era y sigue siendo una persona muy inteligente en lo comercial. Pienso que mis objetivos no son los mismos que los de Bill Gates. Espero ser más tos mismos que tos de Bill Gates. Espeto ser mas querido que Bill Gates, quisiera hacer algo de plata en el futuro, también. No tengo la necesidad de hacer tanto dinero como él. Mi objetivo respecto de Linux es hacerlo el mejor sistema operativo. Eso significa que cuando la gente me sugiere cosas que le gustarían de Linux, lo tomo realmente en serio

-¿Qué máquinas tiene en tu casa?

— ¿Que maquinas tiene en tu casa?

—En mi casa, en este momento hay dos 486

DX2 66 mhtz, PC completamente normales. Y
también tengo una Digital Alpha a 275 mhtz, lo
cual ya no es una máquina completamente normal. En la universidad está la máquina principal en la que hago desarrollo, necesito poder ac-ceder por modem desde mi casa, obviamente cuando estoy en la universidad la uso en perso-na, y cuando estoy fuera del país puedo contac-tarla por Internet, si necesito hacer algún cam-bio importante. Es una Pentium 166 mhtz, es la

máquina donde desarrollo el Linux.

-¿Qué piensa que va a pasar con la guerra
de sistemas operativos en el futuro? ¿Va a ganar Linux, OS/2, Windows...?

-Espero que nadie gane. No creo que sea una buena idea tener sólo un sistema operativo. Aun si ese sistema operativo fuese Linux no sería bue-no, porque se necesita diversidad para tener disno, porque se necesita diversidad para tener dis-tintas ideas y tener algo de competencia entre distintos sistemas. Todos los sistemas operati-vos pueden mejorar mirando lo que los demás sistemas hacen bien. Hay lugar para el Windows, hay lugar para Unix, hay lugar para Linux, pa-ra Windows 95, NT, OS/2, etcétera. Pienso que, como las redes se hacen cada vez más importantes, vamos a poder trabajar todos juntos, pero cada una de las máquinas puede estar bajo distintos sistemas operativos. Quizá Java pueda ayudar a hacer esto más fácil, permitiendo hacer programas que funcionen en distintas má-

-¿Cree que podría haber hecho lo que hizo sin Internet?

-No. Sin Internet, Linux todavía sería un proyecto personal, algo para mis necesidades. No sería ni parecido a lo que es ahora sin Internet. Existiría, pero no sería tan bueno, ni nadie lo co-

¿Hay algún peligro de que Linux se con-

vierta en un sistema operativo comercial?

-No hay ningún peligro, porque yo no quiero que se convierta en un sistema comercial. Aun así, no soy el único que tiene el *copyright*. Cuando la gente me manda cambios para hacer en Linux, si son razonablemente grandes, les pido que pongan su propio mensaje de copyright en ellos.

-¿Piensa que Linux presenta algún peligro para los Unix comerciales?

 —No creo. En realidad, la mayoría de los fabricantes de Unix comerciales están contentos con que exista Linux. Hace que el Unix sea más conocido. Normalmente no compite con los venconocido. Normamente no compite con los ven-dedores de Unix comerciales, porque la mayo-ría vende grandes sistemas de computadoras, venden soluciones de sistemas completos. No venden sistemas para escritorio, suelen vender servers. El mercado de Linux, en este momento, está más cerca del mercado de Windows NT: estaciones

de trabajo, servers pequeños, servers medianos. La mayoría de los sistemas Unix no están apuntando a ese merca-

-Entonces, ¿es un peligro para Windows NT?

-No creo que sea un peligro, pero ciertamente compiten. Windows NT tiene una gran corporación atrás, tienen un enorme nombre, especialmente en algunos círculos. Algunas grandes revistas dicen que Windows NT va a ser el próximo sistema operativo, pero pienso que Linux tiene su lugar. No en lugar de Windows NT, pero junto con él.

opinión

ADES VIRTUALES

a detención en Francia de los directores de Worldnet y FranceNet. dos empresas proveedoras de Internet, ocurrida hace poco más de un mes y debido a que un abonado introdujo en la red imá-genes con felaciones de menores, constituye un intento intimi-datorio más, en el marco de una situación aún no resuelta a nivel de los centros de poder mundial, acerca de cómo controlar la libertad de expresión en el sistema de comunicación más grande en la historia de la humanidad. El episodio es un buen disparador para ini-ciar el análisis de los cambios políticos, económicos y culturales que vendrán con Internet. El Instituto de Investigaciones Criminales de la Gendarmerie (el

El Instituto de Investigaciones Criminales de la Gendarmerie (el equivalente de nuestra Policía Federal) fue el organismo francés que se ocupó de la búsqueda de los "delincuentes" explorando Internet. En pocos minutos detectaron a los dos proveedores a los cuales se encontraba abonado el usuario transmisor de las imágenes. Sin embargo la policía judicial se tomó tres meses para decidir estas arbitrarias detenciones, que llenaron de indignación a los franceses, los europeos que más utilizan Internet. Para entender lo descabellado de la medida bar entender con esta con esta

de la medida hay que tener en cuenta que:

1) Es técnicamente imposible para los proveedores del servicio controlar y filtrar todo lo que se transmite a través de sus nodos. Por lo tanto, las detenciones practicadas son equivalentes a meter presos a los directivos de las empresas telefónicas por algún usuario que mande pornografía por fax a una gran cantidad de abonados. Los directores fueron acusados por un artículo del Código Penal francés que penaliza la "difusión, fijación, grabado o transmisión de imágenes pornográficas con menores". Las cuatro acciones pueden realizarse por las modernas redes telefónicas digitales, y a ningún lunt traes bado estados juez trasnochado se le ocurriría mandar en cana a los presidentes de las telefónicas por faxes pornográficos que anden circulando en lugar de hacerlo con el transgresor. Pareciera entonces que lo que inquieta en realidad son los potenciales peligros de una red con más de 50 millones de mensajeros sin censura previa.

2) Son fácilmente detectables los datos personales del usuario que se conecta con la computadora central del proveedor (denominada host), para entrar luego en un foro de discusión, que fue el sitio elegido por el pornógrafo informático. Es cuestión de ponerse en espera en los foros a investigar hasta que aparezca la transmisión paidófi-la y allí pedirle los datos del originador a la empresa proveedora. Es falso que técnicamente no se pueda detectar al originador, pero para

revisar las miles de imágenes en los miles de foros en forma permanente se necesitaría un equipamiento muy poderoso en velocidad y almacenamiento y con un sistema experto que sustituya a miles de operarios observadores. Ninguna proveedora de Internet podría costearlo. Pero en Estados Unidos, el CERT (Equipo de Respuesta costeario. Pero en Estados Ondos, et CERT (Equipo de Respuesta para Emergencias de Cómputo), organismo de seguridad de Internet, ya dispone y utiliza este sistema. La justicia francesa podría haberle requerido su ayuda para localizar al delincuente.

Pero parece ser que no se quiere castigar al autor de la transmisión sino a los que ofrecen el canal de comunicación. Por otro lado hace años que se viene reclamando una legislación específica para Internet

y esta no aparece, con excusas de que deberían ponerse de acuerdo todos los países miembros de la red, carencia que facilita estas arbitrariedade

En realidad, la legislación está trabada porque la discusión no

resuelta pasa por otros ámbitos. Las negociaciones entre Bill Clinton y Bill Gates sobre Internet, que continuará el mismo o su sucesor, muestran a las claras que no se trata sólo de poner límites a la Red, sino de establecer estrategias se data solo de poter limites à la fect, sino de establecer estrategia de dominación del megamercado de la comunicación multimedial de decenas de millones de clientes en crecimiento geométrico. Bill & Bill están buscando establecer un equilibrio entre sus respectivos intereses, que en el fondo son complementarios.

Por un lado, Bill C. busca el control de la información para que

esta no se transforme en conocimientos que representen amenazas para el Departamento de Estado y el Pentágono, desde una cartilla con instrucciones para armar una bomba o el *password* para violar un sistema militar, como ya ocurrió, hasta la filtración de papers con datos sobre las más diversas operaciones financieras o comerciales comprometedoras.

Por el otro lado Bill G., que ya monopoliza desde Microsoft el mercado mundial de los sistemas operativos para PC, y que pretende extender su dominio en el mismo orden para los sistemas de navegación por Internet.

En ese nivel y con esos objetivos se resolverá el destino de Internet. Queda claro entonces que nada más contradictorio con ellos que una Aldea Global con las más amplias libertades de comunicación en su

* Ingeniero en Electrónica y Telecomunicaciones. Titular de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la UBA y Sistemas de Comunicaciones de la UTN. Rector del Colegio del Pacífico.

Entrevista con LINUS TORVALDS

proyecto de un sistema operativo gratis y chard Stallman, en ese momento programa dor en el Massachussets Institute of Tech nology (el mismo MIT de Minsky y Negro norte), decidió que estaba cansado de los com rights Inventé el conviett un sistems de licen cia de software opuesto a lo comercial. Si las em proces tionen el correto de l'abricación de sue nen ductos, nosotros distribuyamos el código fuen te, nara que todos quedan modificar el programa a su gusto. Si las grandes compañías quieren c hene noe codo como ma co ma nocatros narreitamos la copia gratuita indiscriminada. Era la li beración del software de sus opresores canitalis tas. Cualquier programador podría escribir, por eiemplo, un procesador de textos. Si alguien pensaba que ese procesador de texto era bueno pe-ro que le faltaba un corrector ortográfico, podía modificarlo por sí mismo, sin pedirle permiso a nadie, y agregárselo. Según las reglas de Stallman, el programa resultante también debía ser distribuido gratuitamente y con código fuente.

El resultado: el libre flujo de la información había logrado que un programa mejorara sin necesidad de pagar por usarlo. Usando esta estruc-tura de libre distribución y libre desarrollo, planeó el proyecto GNU (iniciales de "Gnu Is Not Unix", "GNU no es Unix"). Iban a crear un sistema operativo compatible con Unix pero de uso gratuito y fibre. El proyecto sigue exi va ha dado un compilador de Jenonaie C y una copia de todas las utilidades de los Unix comer-ciales, creando nuevos standards por su propia cuenta. GNU es un proyecto ambicioso con re sultados sorprendentes, pero con una falla fun damental: todavía no crearon un cion completo

Es 1001 un actudionta finlandás llamado Linus Torvalds pidió ayuda en Internet para un cto personal: im sistema operativo gratui to y libre, al estilo de Stallman, compatible con

a detención en Francia de los directores de Worldnet y FranceNet.

dos empresas proveedoras de Internet, ocurrida hace poco más de un mes y debido a que un abonado introdujo en la red imá-

de los centros de poder mundial, acerca de cómo controlar la liber-

tad de expresión en el sistema de comunicación más grande en la

historia de la humanidad. El episodio es un buen disparador para ini-ciar el análisis de los cambios políticos, económicos y culturales que

El Instituto de Investigaciones Criminales de la Gendarmerie (el

equivalente de nuestra Policía Federal) fue el organismo francés que se ocupó de la búsqueda de los "delincuentes" explorando internet,

En pocos minutos detectaron a los dos proveedores a los cuales se encontraba abonado el usuario transmisor de las imágenes. Sin

embargo la policia judicial se tomó tres meses para decidir estas arbi-trarias detenciones, que llenaron de indignación a los franceses, los

europeos que más utilizan Internet. Para entender lo descabellado

1) Es técnicamente imposible para los proveedores del servicio con

trolar y filtrar todo lo que se transmite a través de sus nodos. Por lo

tanto, las detenciones practicadas son equivalentes a meter presos a

los directivos de las empresas telefónicas por algún usuario que

mande pornografía por fax a una gran cantidad de abonados. Los directores fueron acusados por un artículo del Código Penal francés

que penaliza la "difusión, fijación, grabado o transmisión de imá-genes pornográficas con menores". Las cuatro acciones pueden

realizarse por las modernas redes telefónicas digitales, y a ningún juez trasnochado se le ocurriría mandar en cana a los presidentes de

las telefónicas por faxes pornográficos que anden circulando en lugar de hacerlo con el transgresor. Pareciera entonces que lo que inqui-

eta en realidad son los potenciales peligros de una red con más de

2) Son fácilmente detectables los datos personales del usuario que

se conecta con la computadora central del proveedor (denominada

la medida hay que tener en cuenta que:

50 millones de mensajeros sin censura previa.

tenes con felaciones de menores, constituye un intento intimi-latorio más, en el marco de una situación aón no resuelta a nivel

opinión

vendrán con Internet

hobby, no va a ser grande y profesional como GNU". Algunas personas decidieron darle una mano. Cinco años desmués, IBM y Microsoft. con el OS/2 y el Windows fruto de inversiones cado de los sistemas operativos para PC con el

Linux, el resuntado de aquel pendo de ayoda.

Linux se puede conseguir en CD ROM, pagando un precio bajísimo comparado con sus competidores, gratis a través de Internet, o pioselo a un amigo, ya que se permite expresamente su conia

Como si de un slogan de jabón se tratara, pue de decirse que muchísimas personas de todo el mundo ya eligieron Linux. La mayoría son programadores o usuarios expertos de Internet muchas universidades tienen sus servidores de World Wide Web armados baio este sistema operativo, muchas empresas lo usan donde antes teáquinas caras baio Unix.

Linus Torvalds estuvo en la Argentina hace unas semanas, para Infocom 96, y dio varias charles a cala llena Hablé de la historia de Li nux, su desarrollo y su futuro, y presentó la última versión que acababa de salir. Al termina la primera charla hubo sesión de autógrafos: Li nus fue asediado nor sus fans que le nedian que firme desde tapas de CD ROM hasta cualqui passelito. Todos operían sacarse una foto con Al

Luego, en los pasillos de la exposición, una chica de unos 20 años le gritó "I love vou". No es lo que uno esperaría que le griten a Bill Ga-tes, precisamente, sino más bien a Axl Rose, Pero es ideal como para romper el hielo.

-: Oné se siente ser un héroe para tanta

-Cuando estov en Finlandia sov una persona normal. No hay gente pidiéndome autógrafos, nadie me grita "te amo", nadie me tira su ropa interior. En la vida normal no hay ninguna dife rencia. En el único momento que pasa algo as es cuando estoy fuera de mi país, y se puede es-perar que pase porque cuando viajo es para ha-

LIBERTADES VIRTUALES



"No creo que sea una buena idea tener sólo un sistema operativo. Hay lugar para Windows 95, para Unix, para Linux, para Windows 95 NT, o para el OS/2 de IBM".

revisar las miles de imágenes en los miles de foros en forma per-

manente se necesitaría un equipamiento muy poderoso en velocidad y almacenamiento y con un sistema experto que sustituya a miles de

costearlo. Pero en Estados Unidos, el CERT (Equipo de Respuesta

para Emergencias de Cómpulo), organismo de seguridad de Internet, va dispone y utiliza este sistema. La justicia francesa podría haber-

Pero parece ser que no se quiere castigar al autor de la transmisión

sino a los que ofrecen el canal de comunicación. Por otro lado hace años que se viene reclamando una legislación específica para Internet

y esta no aparece, con excusas de que deberían ponerse de acuerdo todos los países miembros de la red, carencia que facilita estas arbi-

En realidad, la legislación está trabada porque la discusión no

Las negociaciones entre Bill Clinton y Bill Gates sobre Internet,

que continuará el mismo o su sucesor, muestran a las claras que no se trata sólo de poner límites a la Red, sino de establecer estrategias

de dominación del megamercado de la comunicación multimedial de decenas de millones de clientes en crecimiento geométrico. Bill

Bill están buscando establecer un equilibrio entre sus respectivos intereses, que en el fondo son complementarios.

Por un lado, Bill C. busca el control de la información para que

ésta no se transforme en conocimientos que representen amenazas

para el Departamento de Estado y el Pentágono, desde una cartilla

con instrucciones para armar una bomba o el password para violar

un sistema militar, como ya ocurrió, hasta la filtración de papers con

datos sobre las más diversas operaciones financieras o comerciales

comprometedoras.

Por el otro lado Bill G., que ya monopoliza desde Microsoft el

mercado mundial de los sistemas operativos para PC, y que pretende extender su dominio en el mismo orden para los sistemas de nave-

En ese nivel y con esos objetivos se resolverá el destino de Internet.

Queda claro entonces que nada más contradictorio con ellos que una Aldea Global con las más amplias libertades de comunicación en su

* Ingeniero en Electrónica y Telecomunicaciones. Titular de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la UBA y Sistemas de

ciones de la UTN. Rector del Colegio del Pacífico.

le requerido su ayuda para localizar al delineuente

blor de Linny De lindo ser reconocido es lindo que la gente pague tus pasaies de avión y el hotel neva nacembie nade na cau como Michael Jordan o una estrella tan famosa que no puede

vivir su propia vida.

-Hay gente que lo compara con Bill Gates, ¿qué piensa de eso?

Sueno, él tiene mucho más dinero que yo. Obvismente sé nor oné bacen la comparación pero hay grandes diferencias. Bill Gates estuvo en el momento en que la PC fue desarrollada. El era y sigue siendo una persona muy intelige en lo comercial. Pienso que mis obietivos no son los mismos que los de Bill Gates. Espero ser más merido que Bill Gates, quisiera hacer algo de plata en el futuro, también. No tengo la necesi-dad de hacer tanto dinero como él. Mi objetivo respecto de Linux es hacerlo el mejor sistema operativo. Eso significa que cuando la gente me sugiere cosas que le gustarian de Linux. lo toente en serio

-: Oué máquinas tiene en tu casa?

En mi casa, en este momento hay dos 486 DX2.66 mbiz. PC completamente normales. Y también tengo una Digital Alpha a 275 mhtz, lo cual va no es una máquina comuletamente nor mal. En la universidad está la máquina princi nal en la que hago desarrollo, necesito noder acceder por modern desde mi casa, obviarnenti cuando estoy en la universidad la uso en nerso na, y cuando estoy fuera del país puedo o tarla nor Internet, si necessito hacer algún caro mportante. Es una Pentium 166 mhtz, es la máquina donde desarrollo el Limix.

-¿Qué piensa que va a pasar con la guerra sistemas operativos en el futuro? ¿Va a gapar Linux OS/2 Windows 2

nar Limux, US/2, Windows...?

-Espero que nadie gane. No creo que sea una buena idea tener sólo un sistema operativo. Aun si ese sistema operativo fuese Linux no sería bueno, porque se necesita diversidad para tener distintas ideas y tener algo de competencia entre distintos cistemas. Todos los sistemas operativos pueden mejorar mirando lo que los demás sistemas hacenbien. Hay lugar para el Windows, hay lugar para Unix, hay lugar para Linux, pa-ra Windows 95, NT, OS/2, etcétera. Pienso que, como las redes se hacen cada vez más importantes, varnos a poder trabajar todos juntos, pe-ro cada una de las máquinas puede estar bajo distintos sistemas operativos. Quizá Java pueda ayudar a hacer esto más fácil, permitiendo hacer programas que funcionen en distintas má

-: Cree que podría haber hecho lo que hi-

-No. Sin Internet, Linux todavía sería un pro yecto personal, algo para mis necesidades. No sería ni parecido a lo que es ahora sin Internet. Existiría, pero no sería tan bueno, ni nadie lo co-

¿Hay algún peligro de que Linux se convierta en un sistema operativo comercial?

-No hay mingún peligro, porque yo no quie

roome se conviertaen un sistema comercial. Aun o soy el tinico que tiene el copyright. Cuar do la gente me manda cambios para hacer en Liux, si son razonablemente grandes, les pido que ponyan su propio mensaje de convright en ellos

isa que Linux presenta algún peligro para los Unix comerciales?

-No creo. En realidad, la mayoría de los fabricantes de Unix comerciales están contentos con que exista Linux. Hace que el Unix sea más dedores de Unix comerciales, porque la mayoría vende grandes sistemas de computadoras enden soluciones de sistemas completos. No venden sistemas para escritorio, suelen

vender servers. El mercado de Linux, en este momento, está más cerca del mercado de Windows NT: estaciones de trabajo servers pequeños servers dianos. La mayoría de los sistema Unix no están apuntando a ese merca-

-Entonces, ¿es un peligro para Windows NT?

-No creo que sea un peligro, pero ciertamente compiten. Windows NT tiene una gran corporación atrás, tienen un nos círculos. Algunas grandes revista ximo sistema operativo, pero piero Linux tiene su lugar. No en lugar d Windows NT, pero junto con él

Por Fernando Bonsembiante

l'ingeniero Horacio Reggini es una perso na a simple vista poco impresionante. Pe ro dime con quién andas y te diré quién eres. Marvin Minsky, el gurú de la inteligencia satisficial del MIT viene a la Argentina por lo menos una vez cada dos años para visitarlo Nicholas Negroponte, director del Laboratorio de Medios del MIT, y ahora gurú de la nueva ser digital, se encontró con él cuando vino a nos Aires. Seymourt Papert, también del MTT se uno de los referentes mévimos mundia les de la educación con computadoras es otro

Además de tener amigos importantes, Recoini escribió varios libros, entre los cuales es tá Alas para la mente, de 1982. Con él trajo a la Argentina la revolución del Logo, nacida en el MIT. El Logo es un lenguaje de ción inventado por Papert en el MIT esnecifi camente para estimular procesos cognitivos en los chicos. A principios de 1996 publicó su último libro. Los caminos de la nalabra. Las telecomunicaciones de Morse a Internet. Es una reseña increiblemente completa de la evolución de las comunicaciones, con detalles que difi cilmente se encuentren en otros lugares, Re-ggini nos va llevando desde el tendido de la primera línea telegráfica emre Washington y Ral cables, satélites y fibras ónticas que en menos de cien años permitió que cualquier persona pu-diese comunicarse con cualquier otro lugar del mundo. Es indudable que si queremos con nrender los cambios que nos esperan con el de arrollo de Internet y las comunicaciones por computadora debentos tomar conciencia de los cambios que ya sucedieron desde la invención del telégrafo.

Si bien ya estamos acostumbrados aque exis-tan los teléfonos, los satélites, la CNN y la televisión por cable, no debemos perder de vis ta que la mayoría de esas innovaciones se pro dujeron en el transcurso de una sola vida. Una persona nacida antes de 1929 hoy tiene alrededor de setenta años. En el momento en que na-ció no era posible hablar por teléfono desde aquí con Europa o Estados Unidos. Hoy pren-de la televisión y se entera de las noticias que están pasando en España o en Estados Unidos en el mismo momento. Ya puede, si tiene acceso a Internet, saludar a sus parientes en Europa, verlos y que lo vean, y por un costo me nor one ma comunicación telefópica normal El abuelo en España puede decirle a la nieta en la Argentina ":cuánto creciste!" en el día de su

Ahora bien : qué va a pasar con la gente que está naciendo ahora? Cuando ellos tengan setenta años, ¿qué cosas serán parte de la nutina de todos los días que ahora no podemos ni imaginamos? Ver el futuro es imposible, pero co-nocer el pasado es fundamental para prepararnos para los cambios. No hay mejor guía que quien va recorrió parte del camino. Reggini co noce intimamente la evolución de las comunicaciones y las computadoras, no sólo como investigador histórico, sino como protagonista de

-En su último libro hay una foto donde usted está comunicándose por módem en el MIT, en el año 1964. ¿Cómo llegó a esa

-Tuve una heca de la Universidad de Buenos Aires en 1959. Fue una de las pocas que dio la universidad. Fuve mucha suerte al ob-





ras a distancia. Cuando regresé de uno de esos periódicos viajes al MIT, votenía un password en la máquina de allí y me propuse entrar des de la Argentina. Encontré una persona entu single Dadro Maixeur one ere una de los arre des impulsores de la radiotelefonia y radiot legrafía en la Argentina. Era el gerente de Transradio. El me facilitó las instalaciones, la nosibilidad de usar un teletino e internar bacer que se llama "login" en las compu

-En los años '80, por ejemplo, si uno iba a una casa de computación y recountaba nor una casa de computación y preguntado por un módem le decían qué es eso. Imagino que en esa época era mucho peor.

-No había módems. Lo que se ve en la foto al lado de la terminal se llamaba dutanhone. Ese ero al nombro comercial del médem en eros tiempos, en Estados Unidos. Lo suministraba la compañía telefónica. También en la Argentina cuando empezaron a aparecer los mo se communitor en los negocios o los instalaba uno, sino que había que pedir autorización a EN-

Cómo entró al Logo? ¿Con Papert en el

-Fi Logo es de esa énoca V Panert era el abanderado de toda esta cruzada alrededor de estos temas. A Papert lo conocí en el MIT. Jun-to con Minsky, los dos pensaban estas ideas en of MET on one measured with the toronto de



HORACIO REGGINI, pionero criollo

ta años va. Por sumuesto, vo estaba de acuerdo.

pudiesen implementarse en la educación. Y lo sigo haciendo. Di charlas y conferencias para

promovez el Logo, edité un libro sobre el tema.

visité muchos colegios, ayudé a que se enten-diera todo este tema. Lo sigo haciendo. Lo que

ocurre es que la computadora ha invadido tan-to, y hay tantas cosas alrededor de la computa-

dora, que no se distinguen las flores de los yu

vos. Hay mucha gente que usa bien las compu-

tadoras, y hay mucha gente que usa mal las com

-¿Cómo era al principio ir a las escuelas y hablar de computadoras? Me imagino que

-Hay muchas ideas que no son las más favo-

putadoras en las escuelas

ahora es mucho más fácil.

con ellos y siempre luché para que esa

"El maestro no tiene la ierarquia tenia antes. Eso no se arregla con computadoras. Hay que hacer las dos cosas. Poner computadoras y gastar más en los maestros".

rables. Hace quince años la computadora era tuviese la visión de capacitar a su gente. El pre mirada con resquemor. Poca gente se atrevía a sidente en ese momento era Arturo Frondizi. el Conicet estaba en manos de Bernardo Hous say. Poder salir al exterior fue una gran opor ellas. Hoy es al contrario. Demasiada gente cla-ma por tener una computadora al lado y destunidad para los que fuimos becarios en ese momento. Yo pasé un año en Nueva York. Iba pués no saben qué hacer con ellas. Las cosas se invirtieron. O se elevó a un lugar demasiado a estudiar temas de estructuras; era egresado exagerado lo que puede hacerse con las com-putadoras. Las computadoras son una herrade Ingeniería Civil. Aparte de los temas estruc turales que me interesaban, yo ya me dedica ba desde mucho antes a las computadoras mienta maravillosa, pero hay que saber para qué se utilizan. Hay que usarlas, especialmente en cuando recién se iniciaban. La primera com educación, para hacer cosas nuevas y no para putadora que usé fue una IBM 650, que tenfa repetir lo que ya se hacía mal. Ese es el pro un gran tambor magnético como memoria au xiliar, lo que ahora llamaríamosdisco rígido ma con las computadoras en las escuelas. Que seinstalan miles sin una preparación correspon-Volviendo a la foto, yo pasé un año en Nueva York, y me ligué con gente del MIT, de Bosdiente. Y creo que la dificultad no reside en los maestros. Hay miles de maestros abnegados a los que les gustarfa aprender, saber usarlas, ton. Yo tenía un grupo en la UBA que se lla-maba GEAC, Grupo de Estudio de Aplicaciohacérselas usar a los chicos, pero que por A o nes de Computadora, un grupito que yo diri-gía y había formado para impulsar el uso y la por B no pueden hacerlo. El maestro no tiene la jerarquía que tenía antes, y pocas personas pueaplicación de las computadoras en ingeniería. En Estados Unidos, en ese momento, se venía el auge del uso de las computadoras en las uni-versidades, y fui invitado a participar de algunas actividades del MIT. Esa foto que apare ce en el libro soy yo, justamente, en el momen to en que uso una computadora por módem dentro del MIT.

-Y el año siguiente repitió esta experien-cia, pero desde Buenos Aires...

En ese momento, eran épocas de gran brillo e innovación para el MIT. En el libro cuen to que estaba en marcha el proyecto MAC (Machine Aided Cognition, conocimiento asistido por computadora, o Multiple Access Computer, computadora de acceso múltiple). Fue uno de los grandes proyectos del momento, porque en ese provecto se plasmaron muchas de las ideas que se han hecho realidad en los años re cientes. Una de ellas era el uso de computado

enseñar. Ese es un problema emcial en este momento, y no se arregla poniendo compu Son las dos eness Poner comentadoras y ess. tar más en los maestros.

No sé si sabía que en la provincia de Rue-

nos Aires hay un plan de educación que in-cluye computadoras, y que dice que si la escuela no puede comprarlas, fabriquen com nutadoras de cartón y les explimien a los chicos con eso. -No lo conocía: pero es como aprender a bailar sin pista de baile o aprender a tocar el piano

-: Internet es una moda nada más o es algo one va a durar?

 Creo que hay una abrumadora publicidad al respecto, pero creo que es un nuevo medio maravilloso. Hay que tener necesidad de él y hay que saber con qué intención usarlo. De hecho mucha gente no necesita acceder a mucha in-formación en forma instantánea. Incluso se ve sobrecogida con tanta información alrededor s no sabe qué hacer con ella.

-: Oué piensa que va a pasar en el futuro. cuando cada uno tenga un cable con Internot on to caca?

Me pregunto qué le va a hacer la sociedad al cable. En el libro intento decir que no es correcto hablar de la "revolución de las computadoras". Yo creo que la tecnología no tiene patitas propias. Cómo evoluciona y cómo se introduce en la sociedad depende de los usos que la sociedad le dé. Internet va a evolucionar de acuerdo con las levislaciones con el comercio, con las empresas, y con los lideres que hagan cosas dentro de Internet Saber en qué se va a convertir dentro de alarmos años es mirar dentro de una hola de cristal en la cual no se ve nada. Un ejemplo que cito en el libro es que Edison inventó el fonógrafo y su idea era que se usase para la comunicación entre personas, con mensajes y al final dio origen a la gran industria disco gráfica. Algo totalmente distinto a lo que pen-

Internet amenaza empleos

La imparable expansión del uso de Internet en todo el mundo plantea una grave amenaza para miles de puestos de trabajo actuales, según Andrew Groves, presidente y director ejecutivo de Intel, líder mundial del suministro de microprocesadores. "Internet está eliminando a la persona que sirve de enlace en numerosas transacciones", afirmó Groves en Newsweek. "En vez de utilizar un número telefónico 800 (número gratuito de informa ción), el consumidor buscará en su base de datos, obtendrá información, emitirá órdenes realizará diferentes gestiones, referentes a operaciones bancarias, reservas de viajes, de hoteles, compra de automóviles, televisores..., lo que sea", indicó. "Si yo trabajase en al guna de esas industrias, o si fuese un empleado que se gana la vida en esos trabajos, vería a la Internet como una marejada que amenaza con llevarme por delante". "Estaria corrien do lo más rápido que puedo, rehaciendo todos mis sistemas de reserva, sistemas de órde nes, archivos de clientes, para que cientos de personas pudieran acceder a ellos con sus

host), para entrar luego en un foro de discusión, que fue el sitio elegi-do por el pornógrafo informático. Es cuestión de ponerse en espera en los foros a investigar hasta que aparezca la transmisión paidófi-la y allí pedirle los datos del originador a la empresa proveedora. Es falso que técnicamente no se pueda detectar al originador, pero para

Sábado 31 de agosto de 1996 Sábado 31 de agosto de 1996 Por Fernando Bonsembiante

l ingeniero Horacio Reggini es una persona a simple vista poco impresionante. Pena a simple vista poco impresionante. Perodime conquién andas y te diré quién eres. Marvin Minsky, el gurú de la inteligencia artificial del MIT, viene a la Argentina por lo menos una vez cada dos años para visitarlo. Nicholas Negroponte, director del Laboratorio de Medios del MIT, y ahora gurú de la nueva ser digital, se encontró con él cuando vino a Buenos Aires. Seymourt Papert, también del MIT y uno de los referentes máximos mundiales de la educación con computadoras es otro es de la educación con computadoras es otro de sus amigos.

de sus amigos.
Además de tener amigos importantes, Reggini escribió varios libros, entre los cuales está *Alas para la mente*, de 1982. Con él trajo a la Argentina la revolución del Logo, nacida en el MIT. El Logo es un lenguaje de programa-ción inventado por Papert en el MIT específicamente para estimular procesos cognitivos en los chicos. A principios de 1996 publicó su último libro, Los caminos de la palabra. Las te-lecomunicaciones de Morse a Internet. Es una reseña increíblemente completa de la evolución de las comunicaciones, con detalles que diffcilmente se encuentren en otros lugares. Reggini nos va llevando desde el tendido de la pri-mera línea telegráfica entre Washington y Baltimore, en 1844, por la evolución de esa red de cables, satélites y fibras ópticas que en menos de cien años permitió que cualquier persona pu-diese comunicarse con cualquier otro lugar del mundo. Es indudable que si queremos com-prender los cambios que nos esperan con el de-sarrollo de Internet y las comunicaciones por computadora debemos tomar conciencia de los cambios que ya sucedieron desde la invención

del telégrafo. Si bien va estamos acostumbrados a que exis tan los teléfonos, los satélites, la CNN y la te-levisión por cable, no debemos perder de vista que la mayoría de esas innovaciones se pro-dujeron en el transcurso de una sola vida. Una persona nacida antes de 1929 hoy tiene alrededor de setenta años. En el momento en que na ció no era posible hablar por teléfono desde aquí con Europa o Estados Unidos. Hoy prenadur con Europa e Statuos Ontdos. Roy pren-de la televisión y se entera de las noticias que están pasando en España o en Estados Unidos en el mismo momento. Ya puede, si tiene ac-ceso a Internet, saludar a sus parientes en Europa, verlos y que lo vean, y por un costo me-nor que una comunicación telefónica normal. El abuelo en España puede decirle a la nieta en la Argentina "¡cuánto creciste!" en el día de su cumpleaños.

Ahora bien ¿qué va a pasar con la gente que está naciendo ahora? Cuando ellos tengan setenta años, ¿qué cosas serán parte de la rutina de todos los días que ahora no podemos ni imaginarnos? Ver el futuro es imposible, pero co-nocer el pasado es fundamental para prepararnos para los cambios. No hay mejor guía que quien ya recorrió parte del camino. Reggini co-noce íntimamente la evolución de las comunicaciones y las computadoras, no sólo como in-vestigador histórico, sino como protagonista de

muchos de esos cambios.

-En su último libro hay una foto donde usted está comunicándose por módem en el MIT, en el año 1964. ¿Cómo llegó a esa foto?

-Tuve una beca de la Universidad de Bue-nos Aires en 1959. Fue una de las pocas que dio la universidad. Tuve mucha suerte al obtenerla, y que en ese momento la universidad





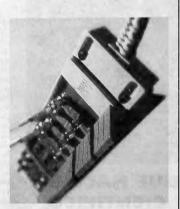
ras a distancia. Cuando regresé de uno de esos periódicos viajes al MIT, yo tenía un **password** en la máquina de allí y me propuse entrar des-de la Argentina. Encontré una persona entusiasta, Pedro Noizeux, que era uno de los gran-des impulsores de la radiotelefonía y radiote-legrafía en la Argentina. Era el gerente de Transradio. El me facilitó las instalaciones, la posibilidad de usar un teletipo e intentar hacer lo que se llama "login" en las computadoras del MIT

-En los años '80, por ejemplo, si uno iba a una casa de computación y preguntaba por un módem le decían qué es eso. Imagino que

en esa época era mucho peor.

No había módems. Lo que se ve en la foto al lado de la terminal se llamaba *dataphone*. Ese era el nombre comercial del módem en esos tiempos, en Estados Unidos. Lo suministraba la compañía telefónica. También en la Argentina cuando empezaron a aparecer los módems, no se compraban en los negocios o los instalaba uno, sino que había que pedir autorización a EN-Tel para conectarlos a la red. -¿Cómo entró al Logo? ¿Con Papert en el

-El Logo es de esa época. Y Papert era el abanderado de toda esta cruzada alrededor de estos temas. A Papert lo conocí en el MIT. Junto con Minsky, los dos pensaban estas ideas en el MIT en ese momento. Yo tave la suerte de



REGGINI, pionero criollo

"El maestro no tiene jerarquia que tenia antes. Eso no se arregia con computadoras. Hay que hacer las dos cosas. Poner computadoras y gastar más en los maestros".

tuviese la visión de capacitar a su gente. El presidente en ese momento era Arturo Frondizi, el Conicet estaba en manos de Bernardo Hous-say. Poder salir al exterior fue una gran oportunidad para los que fuimos becarios en ese momento. Yo pasé un año en Nueva York. Iba a estudiar temas de estructuras; era egresado de Ingeniería Civil. Aparte de los temas estructurales que me interesaban, yo ya me dedica-ba desde mucho antes a las computadoras, cuando recién se iniciaban. La primera com-putadora que usé fue una IBM 650, que tenía un gran tambor magnético como memoria auxiliar, lo que ahora llamaríamosdisco rígido. Volviendo a la foto, yo pasé un año en Nueva York, y me ligué con gente del MIT, de Bos-ton. Yo tenía un grupo en la UBA que se llamaba GEAC, Grupo de Estudio de Aplicacio-nes de Computadora, un grupito que yo dirigía y había formado para impulsar el uso y la aplicación de las computadoras en ingeniería. En Estados Unidos, en ese momento, se venía el auge del uso de las computadoras en las universidades, y fui invitado a participar de algu-nas actividades del MIT. Esa foto que aparece en el libro soy yo, justamente, en el momen-to en que uso una computadora por módem dentro del MIT.

Y el año siguiente repitió esta experien-cia, pero desde Buenos Aires...

-En ese momento, eran épocas de gran bri-llo e innovación para el MIT. En el libro cuento que estaba en marcha el proyecto MAC (Machine Aided Cognition, conocimiento asistido por computadora, o Multiple Access Computer, computadora de acceso múltiple). Fue uno de los grandes proyectos del momento, porque en ese proyecto se plasmaron muchas de las ideas que se han hecho realidad en los años recientes. Una de ellas era el uso de computado

conocerlos en ese momento. Son más de treinta años ya. Por supuesto, yo estaba de acuerdo con ellos y siempre luché para que esas ideas pudiesen implementarse en la educación. Y lo sigo haciendo. Di charlas y conferencias para promover el Logo, edité un libro sobre el tema, visité muchos colegios, ayudé a que se entendiera todo este tema. Lo sigo haciendo. Lo que ocurre es que la computadora ha invadido tan-to, y hay tantas cosas alrededor de la computadora, que no se distinguen las flores de los yuyos. Hay mucha gente que usa bien las compu-tadoras, y hay mucha gente que usa mal las computadoras en las escuelas

-¿Cómo era al principio ir a las escuelas y hablar de computadoras? Me imagino que ahora es mucho más fácil.

-Hay muchas ideas que no son las más favorables. Hace quince años la computadora era mirada con resquemor. Poca gente se atrevía a ellas. Hoy es al contrario. Demasiada gente clama por tener una computadora al lado y después no saben qué hacer con ellas. Las cosas se invirtieron. O se elevó a un lugar demasiado exagerado lo que puede hacerse con las com-putadoras. Las computadoras son una herramienta maravillosa, pero hay que saber para qué se utilizan. Hay que usarlas, especialmente en educación, para hacer cosas nuevas y no para repetir lo que ya se hacía mal. Ese es el problema con las computadoras en las escuelas. Que seinstalan miles sin una preparación correspon-diente. Y creo que la dificultad no reside en los maestros. Hay miles de maestros abnegados a los que les gustaría aprender, saber usarías, y hacerselas usar a los chicos, pero que por A o por B no pueden hacerlo, El maestro no tiene la jerarquía que tenía antes, y pocas personas pue-

den dedicarse a una tarea tan noble como la de enseñar. Ese es un problema crucial en este mo-mento, y no se arregla poniendo computadoras Son las dos cosas. Poner computadoras y gastar más en los maestros.

-No sé si sabía que en la provincia de Bue-nos Aires hay un plan de educación que incluye computadoras, y que dice que si la es-cuela no puede comprarlas, fabriquen computadoras de cartón y les expliquen a los chicos con eso.

-No lo conocía, pero es como aprender a bai-lar sin pista de baile o aprender a tocar el piano sin el piano.

¿Internet es una moda nada más o es al-

go que va a durar?

-Creo que hay una abrumadora publicidad al respecto, pero creo que es un nuevo medio maravilloso. Hay que tener necesidad de él y hay que saber con qué intención usarlo. De hecho mucha gente no necesita acceder a mucha in-formación en forma instantánea. Incluso se ve sobrecogida con tanta información alrededor y no sabe qué hacer con ella.

-¿Qué piensa que va a pasar en el futuro, cuando cada uno tenga un cable con Internet en la casa?

-Me pregunto qué le va a hacer la socie-

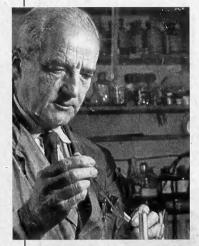
—Me pregunto que te va a nacer la socie-dad al cable. En el libro intento decir que no es correcto habiar de la "revolución de las computadoras". Yo creo que la tecnología no tiene patitas propias. Cómo evoluciona y cómo se introduce en la sociedad depende de los usos que la sociedad le dé. Internet va a tos usos que la sociedad le de. Internet va a evolucionar de acuerdo con las legislaciones, con el comércio, con las empresas, y con los líderes que hagan cosas dentro de Internet. Saber en qué se va a convertir dentro de algunos años es mirar dentro de una bola de cristal en la cual no se ve nada. Un ejemplo que cito en el libro es que Edison inventó el fonómeto, su idea en cuerto una presente de fonómeto, su idea en cuerto una presente de fonómeto, su idea en cuerto una presente de fonómeto. fonógrafo y su idea era que se usase para la comunicación entre personas, con mensajes, y al final dio origen a la gran industria disco-

gráfica. Algo totalmente distinto a lo que pen-

só en su momento.

Internet amenaza empleos

La imparable expansión del uso de Internet en todo el mundo plantea una grave amenaza para miles de puestos de trabajo actuales, según Andrew Groves, presidente y director ejecutivo de Intel, líder mundial del suministro de microprocesadores. "Internet está eliminando a la persona que sirve de enlace en numerosas transacciones", afirmó Groves en Newsweek. "En yez de utilizar un número telefónico 800 (número gratuito de informa-Newsweek. "En vez de dultizar un numero teletonico 800 (numero gratuito de informa-ción), el consumidor buscará en su base de datos, obtendrá información, emitirá órdenes, realizará diferentes gestiones, referentes a operaciones bancarias, reservas de viajes, de hoteles, compra de automóviles, televisores..., lo que sea", indicó. "Si yo trabajase en al-guna de esas industrias, o si fuese un empleado que se gana la vida en esos trabajos, vería a la Internet como una marejada que amenaza con llevarme por delante". "Estaría corrien-do lo más rápido que puedo, rehaciendo todos mis sistemas de reserva, sistemas de órde-nes, archivos de clientes, para que cientos de personas nudieras acedera a ellos con sus nes, archivos de clientes, para que cientos de personas pudieran acceder a ellos con sus computadoras", continuó Groves.



QUE HACE UN CIENTIFICO

En un país donde el trabajo científico no suele ser muy remunerado ni difundido, el Instituto de Investigaciones Bioquímicas Dr Luis F. Leloir-Fundación Campomar decidió homenajear a Leloir mostrándole a la gente cómo trabajan los científicos en sus laboratorios de Patricias Argentinas 435, en Capital Federal. El próximo 6 de setiembre cualquiera que lo desee -y se anuncie previamente al 863-4011 o pon fax al 863-1916 – podrá participar de visitas guiadas a los laboratorios donde los investigadores estarán en plena tarea, conferencias, exhibiciones técnicas y charlas mano a mano con los científicos. Habrá también un tribunal abierto llamado "Juicio a la Ciencia", la presentación de la biografía de Leloir que hizo el periodista Carlos Nachón, y la tarde terminará, a las 18.30, con un panel de prestigiosos que opinen sobre "Educación y empleo", nada menos.

LOS PELOS DE PUNTA

El minoxil está por ser superado en la lucha contra la calvicie. Una molécula derivada de este compuesto antihipertensión que demostró tener ciertos efectos contra la cafda del pelo ya es el paso siguiente en la batalla. El aminexil –que así se llama– no tiene actividad hipertensa y por eso se podrá usar como cosmético y no como medicamento. Desde su síntesis, hace seis años, los laboratorios L'Oreal lograron demostrar que actúa contra la fibrosis de la vaina del tejido conjuntivo que rodea al folículo piloso, un fenómeno que siempre acompaña la caída del pelo. Sin embargo, las causas de la alopecía aún están en duda. Mientras un pelo normal dura entre 2 y 7 años, uno alopécico cae antes y es cada vez más fino. Por eso la alopecía se puede considerar como un envejecimiento prematuro del pelo. Eso sí, la nueva molécula no funciona en casos de alopecía instaurada.



TECNOLOGIA

TODO SOBRE VITAMINAS

Devorar vitaminas se ha convertido en una moda en los últimos años pero, "aunque pue-den ser eficaces en algunos casos, no se deben ingerir sin ton ni son", advierte la nutricionis-ta israelí Olga Raz. En su libro Vitaminas, que acaba de publicar en Israel, Raz -directora del Departamento de Nutrición del Hospital Ijilov de Tel Aviv- dice que "en muchos casos la gente las toma como si tuvieran poderes mágente las toma compensar una forma de vida po-co sana". A juicio de la nutricionista, hay una serie de "secretos" que se deben conocer acer-ca de las vitaminas, elementos que el organismo no produce sino que obtiene de los alimen-tos o de otras fuentes externas. El primero es que el organismo tiene necesidad de una can-tidad muy pequeña de vitaminas para evitar síntomas de carencia. En segundo lugar, las vi-taminas no tienen calorías – por lo que no engordan-ni aumentan la energía del organismo. pero sí son necesarias para el aprovechamien-to de la energía que se encuentra en los alimentos. Por otra parte, Raz asegura que "la fuente más perfecta y eficaz de vitaminas son los alimentos naturales, que no han sido procesados". El cuarto elemento a tener en cuenta es que, con una alimentación adecuada que incluya to-das las vitaminas -trece en total, divididas en hidrosolubles y liposolubles-, se pueden evi-tar enfermedades, pero su ingestión en exceso no las cura. Las vitaminas más populares en la actualidad son la C y la E por sus propiedades antioxidantes, es decir, por actuar contra los ra-dicales libres que producen la oxidación de las células y, en consecuencia, una serie de enfermedades. La dosis recomendable de vitamina C al día es de 60 miligramos para personas adultas, 20 más para mujeres embarazadas y otros 40 para las madres durante el período de

Además de los cítricos, contienen vitamina C los ajíes, tomates, kiwis y guayabas, así como el brócoli y el coliflor.

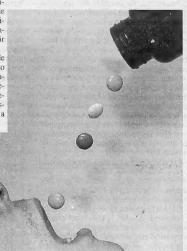
La vitamina E, por su parte, se encuentra en forma natural en la soja, el germen de trigo, el maíz, las nueces, los cereales integrales y las verduras de hoja y su carencia puede destruir glóbulos rojos y causar anemia, perturbaciones en el metabolismo y un retraso del crecimiento. El exceso de vitamina E no produce intoxicación. La nutricionista israelí señala que

el organismo no diferencia entre las cápsulas de vitaminas que llevan la etiqueta de "naturales" y las sintéticas, que fabrican las empresas farmacéuticas. El organismo las aprovecha en la misma medida, aun cuando la dosis de las sintéticas es más exacta, ya que la de las vitaminas naturales depende de la planta de la que fueron extraídas, el momento de surecolección y el almacenamiento, entre otros factores.

Raz recomienda suplementos vitamínicos a las mujeres embarazadas y a las madres durante la lactancia (B), cuando se toman anticonceptivos (B6 y C), a los ancianos (complejo B, dado que no comen lo suficiente o no absorben bien los alimentos).

También son recomendables para los fumadores (C porque el tabaco reduce en un 30 por ciento el nivel de esa vitamina, y E como antioxidante), los bebedores (complejos vitamínicos) y para quienes padecen diversas enfermedades (ya que éstas hacen que el organismo consuma más vitaminas). Además, conviene que tomen suplementos las personas sometidas a dietas estrictas que ingieran menos de 1000 a 1200 calorías diarias, ya que esa cantidad reducida de alimentos no suministra la cantidad necesaria de vitaminas y pueden surgir carencias.

Por último, en una situación continuada de tensiones físicas y psicológicas el organismo consume más vitaminas, en particular del grupo B y C, por lo que Raz sugiere tomar suplementos. Algo similar ocurre cuando se ingieren dulces en exceso, en cuyo caso el organismo elimina grandes cantidades de vitaminas a través de la orina.



TECNOLOGIA EN LA NOTICIA

Ejecutivos y periodistas de radios, canales de televisión por aire y por cable, diarios y revistas de actualidad de todo el mundo se juntarán en "Noticias & Teonología", la primera exposición internacional de medios de comunicación y proveedores de tecnología y servicios que se realizará entre el 23 y el 25 de setiembre en la Sociedad Rural de Palermo. Se tratarán desde el panorama actual en lo que a información se refiere hasta las leyes y lo más avanzado en tecnología, Internet o la bioingeniería y el suceso coincide con el primer congreso de periodistas y técnicos del transporte de la noticia. El 23 se larga a las 17 con una teleconferencia vía satélite donde se podráconversar con Larry Irving desde Estados Unidos y con el secretario de Comunicaciones español desde su país, sobre las "nuevas leves de telecomunicaciones".

LATINOAMERICA EN INTERNET

Para 1997 América latina triplicará su número de usuarios en Internet, con lo que alcanzará unos 3 millones. La cifra la dio Mauricio Santillán, el director de Microsoft para América latina, quien explica que para probar el interés que la red despierta en esta zona del planeta basta ver que Latinoamérica tiene actualmente el mayor número de diarios con versiones electrónicas, más que ninguna otra región del mundo.

CUANDO EL RIO SE SECA

La ciudad más importante de la selva peruana, Iquitos, se sigue alejando de la orilla del río Amazonas debido a una creciente sedimentación que impide el libre tráfico de naves de gran tonelaje. "La navegación en la zona es imposible y las embarcaciones de calado deben quedarse fuera del puerto. Pinedo agregó que los problemas en Iquitos, situada unos 1200 kilómetros al noreste de Lima, se deben a bancos de arena que son consecuencia de cambios ecológicos que llenan el curso del río Amazonas, el más caudaloso del mundo. Las embarcaciones de gran calado que abastecen de alimentos a la población y de insumos a la industria deben desembarcar a seis kilómetros del malecón.

DIRECCIONES DE LA WEB

Para encontrar listas alfabéticas y geográficas de 2300 colegios y universidades de 77 países se puede recurrir al http://www.mit.edu: 8001/people/cdemello/univ.html. Si lo que se desea en cambio es tener una visión más profunda del universo, como avizorar galaxias nunca vistas, se puede recurrir al telescopio espacial Hubble en el http://www.stci.edu/pubinfo/PR/96/01.html.